**Одеський національний університет імені І.І. Мечникова**

**Факультет романо-германської філології**

**Кафедра іноземних мов гуманітарних факультетів**

**Силабус курсу**

**Академічне письмо іноземною мовою**

**Рівень вищої освіти: Другий (магістерський)**

**Галузь знань: 06 - Журналістика**

**Спеціальність: 061 Журналістика**

**Освітньо-професійна програма: «Журналістика**»

|  |  |
| --- | --- |
| **Обсяг** | 3 кредити, 90 годин |
| **Семестр, рік навчання** | 1 семестр, 1 рік навчання |
| **Дні, час, місце** | За розкладом |
| **Викладач (-і)** | К.філол.н., доцент Віт Н.П. |
| **Контактний телефон** | +380673973125 |
| **Е-mail** | [vit.nadya@onu.edu.ua](mailto:vit.nadya@onu.edu.ua) |
| **Робоче місце** | Кафедра іноземних мов гуманітарних факультетів |
| **Консультації** | Очні консультації.  Онлайн за посиланням  <https://us05web.zoom.us/j/82026475093?pwd=a00xTDBqdG1FZU9CUlozUE9uR291dz09>  Идентифікатор конференції: 820 2647 5093  Код доступу: 1K5j3T |

**КОМУНІКАЦІЯ**

Комунікація зі студентами здійснюється: очні зустрічі на заняттях згідно розкладу, за графіком консультацій, онлайн за посиланням.

Виконані завдання пересилаються на Е-mail.

**АНОТАЦІЯ КУРСУ**

**Метою курсу** «Академічне письмо іноземною мовою» є формування іншомовної комунікативної компетенції не нижче рівня В2 за Загальноєвропейською шкалою рівнів і відповідно до Національної рамки кваліфікацій в Україні (НРК), а саме: формування академічних навичок, необхідних для використання англійської мови в науковій та професійній діяльності, подальшому навчанні в аспірантурі та проведенні наукових досліджень в заданій області, а також формування лінгвістичної, соціолінгвістичної, соціокультурної, дискурсивної та стратегічної компетенції.

Даний рівень В2 є необхідним і достатнім для вирішення соціально-комунікативних задач в різних областях академічної та соціально-культурної діяльності, а також на початковому етапі наукової та професійної діяльності і для подальшої самоосвіти.

Досягнення даного рівня комунікативної компетенції лежить в основі реалізації принципу академічної мобільності в світовому освітньому просторі, забезпечує можливість освоювати будь-які освітні програми та курси з англійської мови як в рамках очної і змішаної форм навчання, так і повністю в дистанційному режимі.

Успішне освоєння курсу має забезпечити можливість подальшого вивчення англійської мови академічного спрямування та отримання будь-якого міжнародного сертифіката, що підтверджує готовність і здатність до навчання за міжнародними програмами вищої професійної освіти.

Досягнення поставленої мети передбачає необхідність вирішення таких **завдань:**

* розвиток інформаційної культури: пошук, аналіз і систематизація новітньої академічної та фахової інформації, її використання для створення власних текстів академічної спрямованості;
* читання, переклад, реферування сучасної академічної і фахової літератури;
* написання і корегування анотацій до наукових статей;
* формування практичних презентаційних навичок щодо представлення результатів досліджень в письмовій і усній формі з урахуванням прийнятих в країні мови, що вивчається, академічних норм і вимог до оформлення відповідних текстів;
* набуття навичок практичного володіння англійською мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, зумовленої академічними та професійними потребами;
* розвиток когнітивних і дослідницьких умінь з використанням ресурсів з іноземної мови в ході аудиторної і самостійної роботи.

Процес вивчення дисципліни спрямований на формування наступних програмних **компетентностей**:

|  |  |
| --- | --- |
| **Інтегральна компетентність**  **(ІК)** | Здатність продукувати нові ідеї, розв'язувати комплексні задачі в галузі журналістики та соціальних комунікацій у процесі проведення професійної та/або дослідницько-інноваційної діяльності задля забезпечення ефективної комунікаційної діяльності в медіагалузі. |
| **Загальні компетентності (ЗК)** | ЗК04. Здатність до використання іноземних мов у професійній, дослідницькій та/або інноваційній діяльності. |
| **Спеціальні (фахові, предметні) компетентності (СК)** | СК03. Здатність до виконання складних завдань і вирішення складних проблем у медіасфері в умовах браку інформації та невизначеності умов.  СК05. Здатність до доступного концептуального викладення знань, думок, висновків для різних типів аудиторії. |

**Програмні результати навчання:**

**ПРН 3**. Оцінювати проблемні питання професійної діяльності та прогнозувати ефективність способів їх вирішення.

**ПРН 6**. Використовувати іноземні мови у професійній, дослідницькій, інноваційній діяльності.

**ПРН 10**. Застосовувати спеціалізовані концептуальні новітні знання з соціальних комунікацій при плануванні професійної діяльності в різних структурах медіагалузі.

**ПРН 12.** Здійснювати пошук необхідних даних, працювати з базами даних, використовувати напрацьоване у практичній діяльності.

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти повинен

**знати**:

основні види читання в епоху цифрових технологій;

основи перекладу наукового тексту;

структуру наукової статті та мовні засоби логічного зв’язку тексту;

основні стилі цитування та як робити посилання;

структуру презентації наукового дослідження та вимоги щодо оформлення слайдів;

**вміти**:

здійснювати пошук та обробку новітньої академічної та фахової

інформації та використовувати її для створення власних текстів академічної спрямованості;

читати, перекладати, реферувати та анотувати сучасну академічну і фахову літературу;

використовувати граматичні, лексичні та стилістичні прийоми перефразування та узагальнення з метою запобігання плагіату;

планувати, структурувати та презентувати результати дослідження в письмовій та усній формі з урахуванням прийнятих в країні мови, що вивчається, норм і вимог до оформлення відповідних текстів;

здійснювати мовний контакт з аудиторією за допомогою адекватних мовних засобів (пояснення, визначення, аргументація, висновок, оцінка явищ).

**ОПИС КУРСУ**

# *Форми і методи навчання*

Курс буде викладений у формі практичних занять (30 год. – очна форма навчання; 6 годин – заочна форма навчання), організації самостійної роботи студентів (60 год. – очна форма навчання; 84 год. – заочна форма навчання).

Під час викладання дисципліни використовуються наступні методи навчання:

Словесні: пояснення, бесіда.

Наочні: презентація результатів власних досліджень.

Практичні: тренувальні вправи, виконання самостійних завдань.

Написання резюме, складання анотованої бібліографії.

**Змістовий модуль 1.**

**Опис наукового дослідження**

Тема 1. Структура наукової статті (Research article structure).

Тема 2. Написання стислого викладу наукової статті (Writing a summary).

Тема 3. Огляд літератури за темою дослідження (Literature reviews).

Тема 4. Цитування та посилання (Citations and references).

Тема 5. Анотована бібліографія (Annotated bibliography).

**Змістовий модуль 2.**

**Презентація власного наукового дослідження здобувача в форматі**

**Power Point**

Тема 6. Презентаційні навички необхідні для створення якісної презентації. (Presentation skills. What makes a good presentation?)

Тема 7. Розвиток презентаційних навичок. (Developing presentation skills).

Тема 8. Робота з візуальними засобами: створення слайдів, представлення статистики тощо (Working with visuals: creating slides, presenting statistics, referring to visuals etc.).

Тема 9. Запитання, відповіді та коментування (Q&A session: asking questions, responding to questions, comments).

Тема 10. Представлення презентації у форматі Power Point на тему, пов’язану зі спеціальністю магістра (Delivering a Power Point presentation).

**Перелік рекомендованої літератури**

**Основна**

1. English for Academics/ A communication skills course for tutors, lecturers and PhD students. Book 1. Cambridge University Press and British Council, 2014.175 p.

2. English for Academics/ A communication skills course for tutors, lecturers and PhD students. Book 2. Cambridge University Press and British Council, 2015.171 p.

**Додаткова**

1. Віт Н.П., Румянцева О.А. Презентація наукового дослідження у форматі Power Point: метод. рек. до навчальної дисципліни «Академічне письмо іноземною мовою (англійською)». Одеса: ОНУ, 2021. 24 с. [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://dspace.onu.edu.ua:8080/handle/123456789/30739>.

2. Cambridge Dictionary Online - Режим доступу: <http://dictionary.cambridge.org/>

3. Online Oxford Collocation Dictionary - Режим доступу: <http://oxforddictionary.so8848.com/>

4. Edward de Chazal & Sam McCarter. Oxford EAP / A course in English for Academic Purposes. Upper-intermediate/B2, Oxford University press, 2015. 238p.

5. Michael McCarthy & Felicity O’Dell. Academic Vocabulary in Use, Cambridge University Press, 2016. 174 p.

6. Oxford Advanced Learner’s Dictionary - Режим доступу: <http://www.oxfordleamersdictionaries.com/>

7. Thesaurus - Режим доступу: <http://www.thesaurus.com/>

**Електронні інформаційні ресурси**

1. Guidelines for using in-text citations in a summary (or research paper) - Режим доступу: <http://academics.smcvt.edu/cbauer-ramazani/AEP/EN104/summary.htm>

2. Using Evidence: Citation Frequency in Summaries - Режим доступу: <https://academicguides.waldenu.edu/writingcenter/evidence/citations/summaries>

3. Writing an annotated bibliography - Режим доступу: <https://www.monash.edu/rlo/assignment-samples/arts/writing-an-annotated-bibliography>

**ОЦІНЮВАННЯ**

**Форми контролю і методи оцінювання**

**Поточний контроль: усне опитування, оцінювання виконання самостійних завдань, оцінювання презентацій**.

Підсумковий контроль: залік.

**КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Оцінка за національною шкалою | Теоретична підготовка | Практична підготовка |
| Здобувач освіти | |
| Відмінно. | у повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно, самостійно та аргументовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей; глибоко та всебічно розкриває зміст теоретичних питань, використовуючи при цьому нормативну, обов’язкову та додаткову літературу; робить самостійні висновки, виявляє причинно-наслідкові зв’язки; самостійно знаходить додаткову інформацію та використовує її для реалізації поставлених перед ним завдань. | глибоко та всебічно розкриває сутність практичних завдань, використовуючи при цьому нормативну, обов’язкову та додаткову літературу; може аргументовано обрати раціональний спосіб виконання завдання й оцінити результати власної практичної діяльності; виконує творчі завдання та ініціює нові шляхи їх виконання; вільно використовує набуті теоретичні знання при аналізі практичного матеріалу. |
| Добре | достатньо повно володіє навчальним матеріалом, обґрунтовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей, використовуючи при цьому нормативну та обов’язкову літературу; при представленні деяких питань не вистачає достатньої глибини та аргументації, застосовує знання для розв’язання стандартних ситуацій; самостійно аналізує, узагальнює і систематизує навчальну інформацію, але допускаються при цьому окремі несуттєві неточності та незначні помилки | правильно вирішив більшість тестових завдань за зразком; має стійкі навички виконання завдання. |
| Задовільно | володіє навчальним матеріалом на репродуктивному рівні або відтворює певну частину навчального матеріалу з елементами логічних зв’язків, знає основні поняття навчального матеріалу; має ускладнення під час виділення суттєвих ознак вивченого; може використовувати знання в стандартних ситуаціях, має елементарні, нестійкі навички виконання завдання. Здобувач має ускладнення під час формулювання висновків. | може використовувати знання в стандартних ситуаціях, має елементарні, нестійкі навички виконання завдання. |
| Незадовільно | володіє навчальним матеріалом поверхово й фрагментарно (без аргументації та обґрунтування); безсистемно виокремлює випадкові ознаки вивченого; не вміє робити узагальнення, висновки. | недостатньо розкриває сутність практичних завдань, допускаючи при цьому суттєві неточності, відсутні сформовані уміння та навички. |
| Незадовільно з обов’язковим повторним вивченням дисципліни | не володіє навчальним матеріалом | виконує лише елементи завдання, потребує постійної допомоги викладача. |

**Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти**

***Очна форма навчання***

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Поточний контроль*** | | | | | ***Загальна оцінка*** | |
| ***Змістовий модуль № 1.*** | | | | |
|  | | | | |
| Т1 | Т2 | Т3 | Т4 | Т5 | | 100 |
| 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | |
| ***Змістовий модуль № 2.*** | | | | |
| Т 6 | Т7 | Т8 | Т9 | Т10 | |
| 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | |
| ***Залікове завдання***  100 | | | | |  | |

***Заочна форма навчання***

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Поточний контроль*** | | | | | ***Загальна оцінка*** | |
| ***Змістовий модуль № 1.*** | | | | |
|  | | | | |
| Т1 | Т2 | Т3 | Т4 | Т5 | | 100 |
| - | 100 | - | - | - | |
| ***Змістовий модуль № 2.*** | | | | |
| Т 6 | Т7 | Т8 | Т9 | Т10 | |
| - | - | - | - | 100 | |
| ***Залікове завдання***  100 | | | | |  | |

Загальна оцінка – це середнє арифметичне від суми балів за поточний контроль.

Здобувач вищої освіти одержує підсумкову оцінку за залікову навчальну дисципліну, якщо за результатами поточного контролю він набрав 60 і більше балів.

Якщо за результатами поточного контролю здобувач вищої освіти набрав менше 60 балів, він повинен виконати залікове завдання і з урахуванням його результатів одержати відповідну кількість залікових балів із дисципліни.

Якщо за результатами поточного контролю здобувач вищої освіти набрав 60 і більше балів, проте хоче поліпшити свій підсумковий результат, він також може виконати залікове завдання і з урахуванням його результатів підвищити свою підсумкову оцінку з дисципліни.

**Шкала оцінювання: національна та ECTS**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Сума балів за всі види навчальної діяльності | ОцінкаECTS | Оцінка за національною шкалою | |
| для екзамену, курсового проекту (роботи), практики | для заліку |
| 90 – 100 | **А** | відмінно | Зараховано |
| 85-89 | **В** | Добре |
| 75-84 | **С** |
| 70-74 | **D** | задовільно |
| 60-69 | **Е** |
| 35-59 | **FX** | незадовільно з можливістю повторного складання | не зараховано з можливістю повторного складання |
| 0-34 | **F** | незадовільно з обов’язковим повторним вивченням дисципліни | не зараховано з обов’язковим повторним вивченням дисципліни |

***Самостійна робота студентів****.*

Самостійна робота здобувачів здійснюється у вигляді: підготовки до практичних занять та виконання письмових завдань за визначеними змістовими модулями.

**ПОЛІТИКА КУРСУ**

Згідно нормативної бази ОНУ імені І.І.Мечникова.